



BEIZAMAKO IBILBIDE SAREA

1 Ibilbidea / Ruta 1: AGIÑAMENDI

GOMENDIOAK / CONSEJOS



Txakurrak lotuta eraman / Llevar los perros atados



Ez piztu surik eta ez bota zigarrorik / No encender fuego ni arrojar colillas



Ez eraman animalia, landare edo fosilik / No llevar animales, plantas o fósiles



Ez bota zaborrarik / No tire basura



Langak edo hesiak itxi / Cierre barreras y vallas

Ibilbide zirkular eta erraz honek Beizamako herrigunea eta Illaun mendiaren magalean, Agiñamendi auzoan, sakabanatzen diren baserriak lotzen ditu. Behin Elizaldeko auzunera helduta 2 Ibilbidearekin (Elizalde-Illaun) lotzeko aukera dago, Illaun mendiaren tontorreraino dihoana.

Esta ruta sencilla y de trazado circular une el núcleo de Beizama con los caseríos del barrio de Agiñamendi, dispersos en las faldas del monte Illaun.

Una vez llegado a la barriada de Elizalde es posible tomar la Ruta 2 (Elizalde-Illaun), que nos lleva hasta la cima del Illaun.

ABIAPUNTUA - INICIO DE LA RUTA

Ibilbidea herrigunean hasten da, Don Perunea baserria eta Ostatu Berri eraikinen artean abiatzen den hormigoizko pista gora.

Behin Aitzaga baserria igarota lurrezko pista bihurtzen dena.

La ruta se inicia en el núcleo de Beizama, a partir de la pista de hormigón que asciende entre el caserío Don Perunea y Ostatu Berri. Una vez pasado el caserío Aitzaga, la pista pasa a ser de tierra.



1GO GERALEKUA: LIXIBATOKIA – 1ª PARADA: LAVADERO

Gaur egun Euskal Herriko etxe guztietan ur-iturria daukagu. Baina duela 50 urte, herrietan menditik ateratzen ziren iturri naturaletara joan behar zen edateko eta garbitzeko ura eskuratzeko; buruan “sorkia” jarrita pitxarretan eramaten zen ura baserriraino.

Munduko eremu zabaletan egoera hau arrunta da, emakumeek distantzia luzeak ibili behar izaten dituzte, hainbeste aldiz, ura garraiatzen dutela.

Actualmente, en todos los hogares de Euskal Herria contamos con agua corriente. Sin embargo, hace 50 años, en los pueblos se tenía que ir a buscar el agua de consumo y sanitaria a las fuentes que manaban de la montaña; en cántaros, sobre el pañuelo “sorki” en la cabeza, se transportaba el agua hasta el caserío. En numerosos lugares del planeta, es común que las mujeres recorran largas distancias transportando agua.



2. GERALEKUA: SAGASTIAK - 2ª PARADA: MANZANOS

Langa bat igarota, Otegi baserriko sagastian gora abiatzen gara. Sagarrondoa gure lurraldean ugaria eta oparoa da.

Zuk nondik ekarritako sagarrak jaten dituzu?

Tras pasar una valla, nos adentramos entre los manzanos del caserío Otegi.

El manzano es un frutal muy extendido y generoso de nuestra tierra.

Pero, ¿de donde vienen las manzanas que tú consumes?



3. GERALEKUA: GAUR EGUNGO BELARDIAK, GARAIO SOROAK

Otegi baserrira helduta asfalto bidea hartzen dugu, Leunda baserri eta honen ikuiluraino.

Inguruari begira, animaliak elikatzeke belardia da nagusi, baina belardi hauek duela gutxi arte gari soroak ziren. Beizamako aldapetan garia ereiten zen, herriko errotetan xehetu eta ogia baserri bakoitzaren labean egosten zen. Gari lanak gogorak ziren eta auzolan bidez burutzen ziren.

3ª PARADA: HOY PASTIZAL, ANTES TRIGAL

Tras llegar al caserío Otegi tomamos la pista de asfalto hasta llegar al caserío Leunda y su cuadra de vacuno. Observamos que predomina el pastizal para el ganado, sin embargo hasta bien poco éstos eran campos de cereal.

En las pendientes de Beizama se cultivaba el trigo, que se molía en los molinos del pueblo, elaborándose el pan en los hornos de los caseríos. Los trabajos del cereal eran duros, y se llevaban a cabo mediante trabajos comunitarios (auzolan)

4. GERALEKUA: NEKAZARITZA EKOLOGIKOA – 4ª PARADA: AGRICULTURA ECOLÓGICA

Bidegurutzera helduta, ezkerrera joko dugu, Leundaberi baserriraino, non barazki gintza ekologikoan diarduten bi kooperatiben baratzak daude. Ba al dakizu zertan datzan barazki gintza ekologikoa? Nondik datoz zuk jaten dituzun barazkiak?

En el cruce, ascendemos hacia la izquierda hasta Leundaberi; en este caserío dos cooperativas de verdura ecológica tienen sus huertas.

¿Conoces la agricultura ecológica? ¿De donde proceden las verduras que consumes?



5. GERALEKUA: KAROBIA ETA PAGAMOTZAK - 5ª PARADA: CALERO Y HAYAS TRASMOCHAS

Aldapa pora jarraituko dugu bidegurutzeraino, non pagamotzak eta egoera onean kontserbatutako karobia ikus ditzakegun.

Zergatik daukate pagoek forma berezi hau? Zertarako erabiltzen zen karobia? Eta karea?

Continuamos pendiente arriba, hasta el cruce, donde encontraremos un buen número de hayas trasmochas y un calero en buen estado de conservación.

¿Por qué tienen las hayas esta forma tan curiosa? ¿Para qué se usaban los caleros? ¿y la cal?

6. GERALEKUA: IKUSMIRA PANORAMIKOAK - 6ª PARADA: VISTAS PANORÁMICAS

Agiñaga baserriraino jarraitzen dugu

Ikusmira paregabeak goxatzeko:

Bailara, Murumendi, Izazpi, Aizkorri.

Llaneando continuamos hasta el caserío Agiñaga, desde donde disfrutamos de unas inmejorables vistas del valle, Murumendi, Izazpi y Aizkorri.

ITZULERA – VUELTA

Etorritako bidetik Leunda baserriraino joango gara, ondoren bide nagusia jarraituta eta errepidean behera. Volveremos por donde vinimos hasta el caserío Leunda, siguiendo la pista y posteriormente la carretera cuesta abajo.

